

BARETT

Okap

10032301 10032302 10032303 10035165



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przeczytaj uważnie poniższe instrukcje i postępuj zgodnie z nimi, aby uniknąć potencjalnych uszkodzeń. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji lub niewłaściwym użytkowaniem. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszych instrukcji obsługi i innych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Wskazówki bezpieczeństwa	2
Montaż (wylot powietrza na zewnątrz)	4
Wskazówki dotyczące montażu rury spalinowej	9
Panel sterowania i funkcje przycisków	10
Pilot zdalnego sterowania i funkcje	10
Rozwiązywanie problemów	12
Czyszczenie i pielęgnacja	12
Karta informacyjna produktu	16
Uwagi dotyczące ochrony środowiska	19
Instrukcja likwidacji	19
Výrobca	19

INFORMACJE TECHNICZNE

Kod produktu	10032301, 10032302, 10032303, 10035165
Zasilanie	220-240 V ~ 50/60 Hz

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy dokładnie przeczytać wszystkie zalecenia i zachować instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.
- Prace instalacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez elektryka lub osobę wykwalifikowaną. Przed użyciem okapu upewnij się, że napięcie (V) i częstotliwość (Hz) wskazane na okapie odpowiadają napięciu i częstotliwości sieci elektrycznej w Twoim domu.
- Nie ponosimy żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania lub montażu.
- Dzieciom poniżej 8 roku życia nie wolno używać tego produktu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w domu i podobnych środowiskach. To urządzenie nie jest
- Regularnie czyść urządzenie i filtr, aby utrzymać jego sprawne działanie.
- Przed czyszczeniem należy zawsze wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Urządzenie należy czyścić dokładnie tak, jak podano w instrukcji obsługi.
- Nie używać otwartego płomienia pod okapem kuchennym.
- Jeśli produkt nie działa normalnie, skontaktuj się z producentem lub profesjonalną firmą.
- Dzieci powyżej 8 roku życia, a także osoby niepełnosprawne umysłowo, sensorycznie i fizycznie mogą korzystać z urządzenia tylko wtedy, gdy zostały wcześniej szczegółowo poinformowane o funkcjach i środkach bezpieczeństwa przez osobę za nie odpowiedzialną i rozumieją związane z tym ryzyko.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, autoryzowany serwis lub podobnie kwalifikowaną osobę.
- Jeśli okap kuchenny jest używany z kuchenkami, które spalają gaz lub inne paliwa, w pomieszczeniu musi być zapewniona odpowiednia wentylacja.
- Nie należy flambirować potraw pod okapem kuchennym.
- UWAGA: Powierzchnie urządzenia są gorące podczas pracy.

Ważne wskazówki montażowe

- Powietrze nie może być odprowadzane do przewodu kominowego służącego do odprowadzania spalin z gazu lub innych paliw (nie dotyczy to urządzeń, które jedynie zwracają powietrze do pomieszczenia).
- Należy przestrzegać wszystkich regionalnych przepisów dotyczących instalacji systemów wentylacyjnych.

Ważne wskazówki dotyczące eksploatacji zużytego powietrza



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo zatrucia recyrkulowanymi spalinami! Nie należy eksploatować urządzenia w trybie odprowadzania powietrza, jeśli jest ono eksploatowane w połączeniu z kominkiem zależnym od powietrza w pomieszczeniu i nie jest zapewniona wystarczająca cyrkulacja powietrza.

Zależne od powietrza kominki wewnętrzne, takie jak grzejniki gazowe, olejowe, na drewno lub węgiel, bojlerzy lub przepływowe podgrzewacze wody, zasysają powietrze z pomieszczenia i usuwają je rurą wydechową lub kominem. W trybie wywiewu powietrze jest wyciągane z kuchni i sąsiednich pomieszczeń. Bez wystarczającego dopływu powietrza powstaje podciśnienie. Toksyczne gazy z komina lub urządzenia do spalania mogą być w ten sposób zasysane z powrotem do pomieszczenia mieszkalnego.

- Upewnij się, że zapewniony jest wystarczający dopływ świeżego powietrza i że powietrze może krążyć.
- Ilość powietrza nawiewanego i wywiewanego nie jest wystarczająca do zachowania wartości granicznej.

Bezpieczna praca jest możliwa tylko wtedy, gdy podciśnienie w miejscu ustawienia kominka nie przekracza 4 Pa (0,04 mbar). Można to osiągnąć, jeśli powietrze potrzebne do spalania może napływać przez nieuszczelnione otwory w drzwiach i oknach w połączeniu ze skrzynką ścienną do zasysania i odprowadzania powietrza. W każdym przypadku należy zasięgnąć porady kominiarza i ocenić system wentylacji całego domu. W razie potrzeby mogą podpowiedzieć, jaki środek wentylacyjny jest niezbędny.

Jeśli okap jest używany wyłącznie w trybie recyrkulacji, praca jest możliwa bez ograniczeń.

Ważne wskazówki dotyczące demontażu urządzenia

- Demontaż jest taki sam jak montaż/montaż w odwrotnej kolejności.
- Podczas demontażu najlepiej jest mieć drugą osobę do pomocy, aby uniknąć obrażeń.

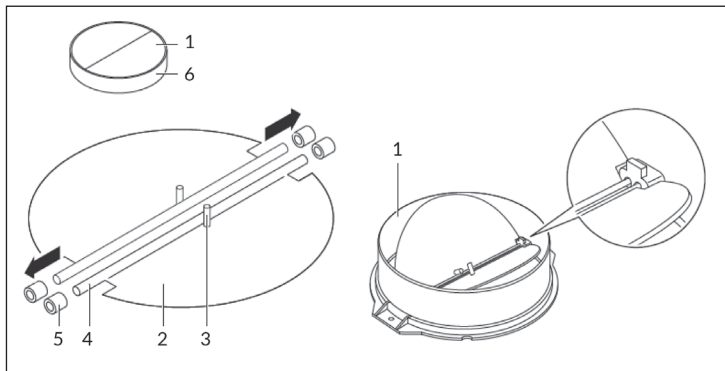
INSTALACJA (WENTYLACJA ZEWNĘTRZNA)

Montaż klapy

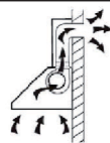
Jeśli okap nie ma fabrycznie zainstalowanego tłumika, zainstaluj go w następujący sposób:

- 1 Dopasować pierwszą połówkę (2) do pokrywy (6).
- 2 Kołek (3) powinien być skierowany do góry.
- 3 Oś (4) wkładamy w otwory (5) na pokrywie.
- 4 Powtórzyć wszystkie kroki dla drugiej połowy klapy.

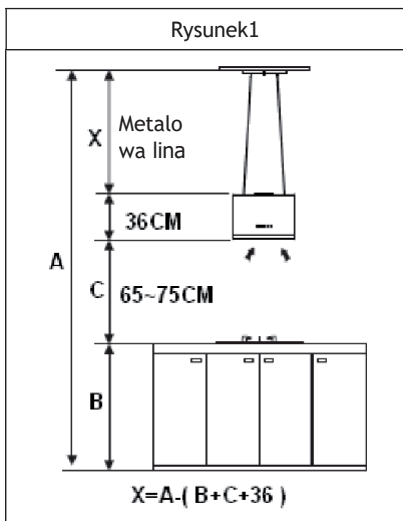
MONTAŻ



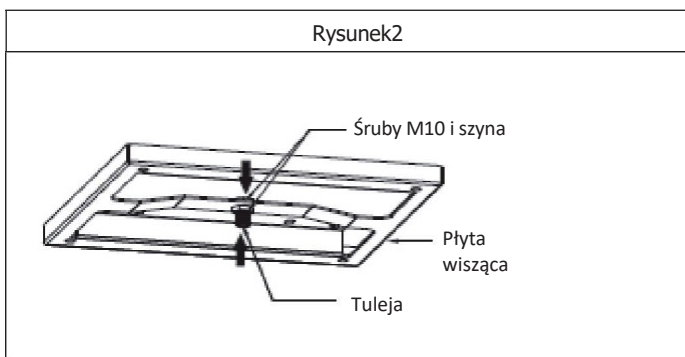
Jeśli masz wylot powietrza prowadzący na zewnątrz, można go połączyć z rurą zasysającą powietrze (emaliowaną, aluminiową, z elastycznego węża lub niepalnego materiału o średnicy 150 mm), jak pokazano po prawej stronie.



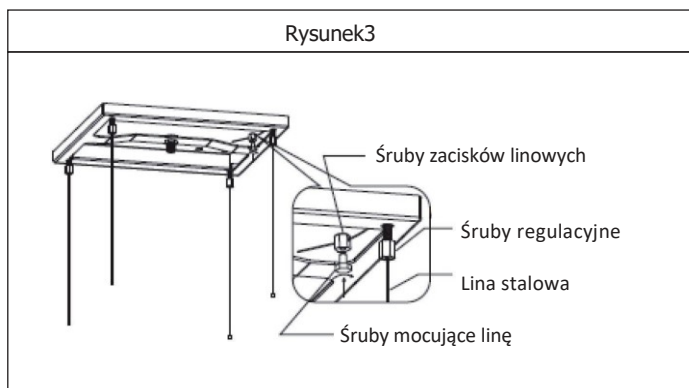
1. Przed zamocowaniem wyłączyć urządzenie.
2. Okap kuchenny powinien być umieszczony w odległości 65-75 cm od powierzchni gotowania, aby zapewnić optymalną wydajność. Patrz rys. 1



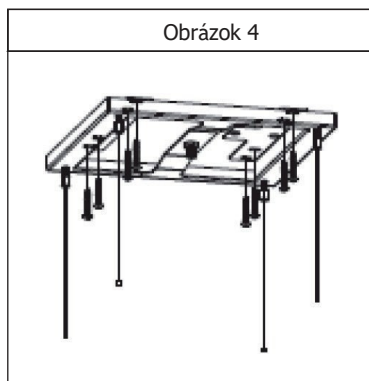
3. Sufit musi być w stanie utrzymać co najmniej 120 kg, a jego grubość musi wynosić co najmniej 30 mm.
4. Przymocuj tuleję śruby do płyty zawiasu i użyj dwóch nakrętek M10, aby przymocować tuleję śruby do płyty zawiasu od góry i od dołu. Górny koniec tulei śrubowej zachodzi na nakrętkę na 1 mm (patrz Rysunek 2).



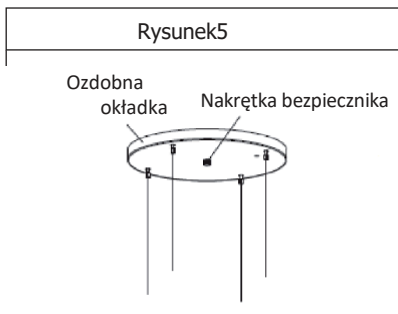
5. Zamocować 4 śruby regulacyjne na płycie zawiasu, obrócić je do właściwej pozycji długości i jeszcze nie za ciasno. Wysokość 4 śrub jest w zasadzie taka sama. Przewlec 4 liny stalowe przez 4 śruby regulowane, obliczyć długość liny zgodnie z rysunkiem 1 i zaznaczyć długość na linie. Za pomocą 4 śrub mocujących liny + nakrętek, zamocować 4 liny w zaznaczonych miejscach. Upewnij się, że 4 liny są tej samej długości (patrz Rysunek 3).



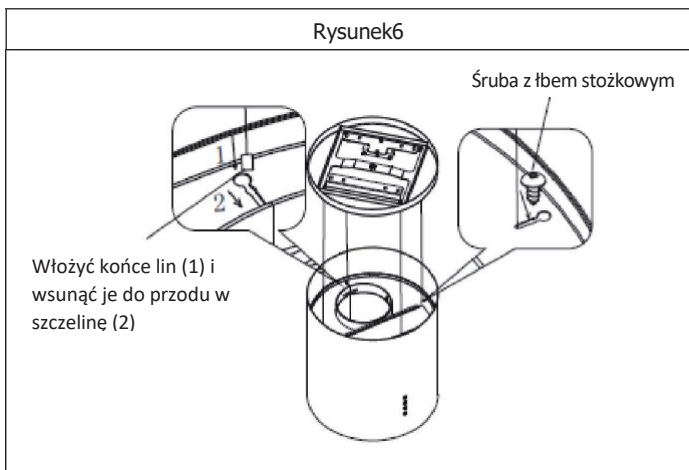
6. Wywiercić w suficie 8 otworów montażowych odpowiadających 8 okrągłym otworom na płycie wiszącej i przymocować płytę wiszącą do drewnianego sufitu za pomocą 8 śrub z łbem stożkowym (ST6*40 mm) (patrz rys. 4). Jeśli sufit jest wykonany z betonu, należy wywiercić 4 otwory montażowe odpowiadające 4 otworom na płycie wiszącej i użyć czterech śrub z łbem stożkowym ($\varnothing 6 \times 60$), aby przymocować płytę wiszącą do sufitu.



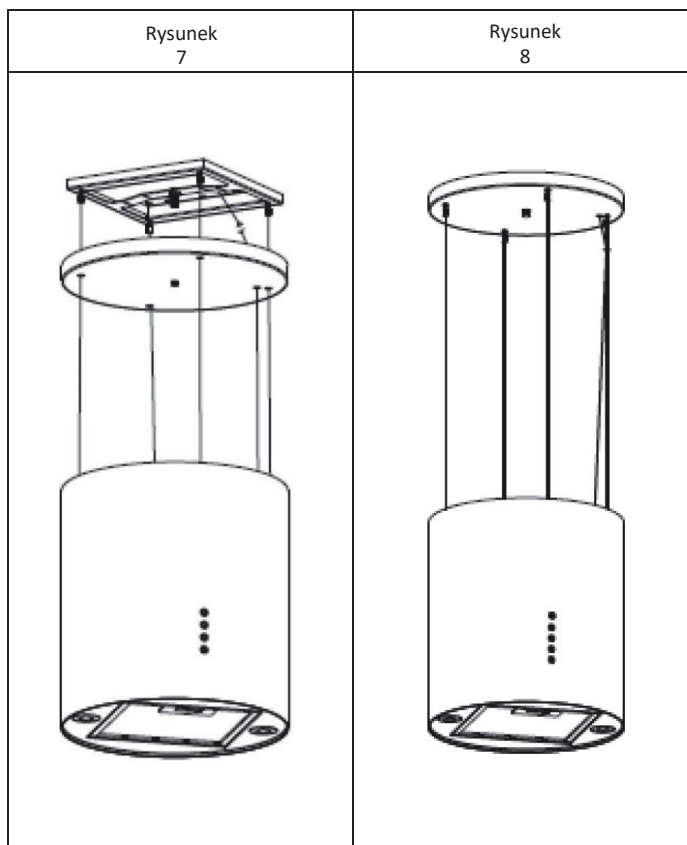
7. Przymocuj 4 liny stalowe do osłony i użyj nakrętki zabezpieczającej, aby przymocować osłonę do płyty zawiasowej. (Patrz rysunek 5). Należy pamiętać, że otwór na przewód zasilający na płycie osłonowej powinien być w tym samym kierunku, co otwór na przewód zasilający w okapie.



8. Postępując zgodnie z krokami 1 i 2 na rysunku 6, włożyć 4 liny stalowe w szczelinę w płycie górnej pokrywy garnka i zabezpieczyć je czterema śrubami z łbem stożkowym (ST4*8 mm) przed ponownym wysunięciem (patrz rysunek 6).



9. Zwolnić płytę osłonową. Następnie przeprowadź przewód zasilający okapu przez blat i podłącz go do przewodu zasilającego wychodzącego z sufitu. Upewnij się, że kabel zasilający jest dobrze owinięty taśmą izolacyjną, aby zapobiec porażeniu prądem (patrz Rysunek 7).
10. Poluzuj cztery śruby regulacyjne i ustaw okap w poziomie. Dokręć 4 liny stalowe równomiernie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Ponownie zamontować płytę osłonową i zabezpieczyć kabel zasilający opaską zaciskową wzdłuż liny stalowej (patrz Rysunek 8). Instalacja jest zakończona.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE MONTAŻU RUR NA WENTYLACJA POWIETRZA

Aby uzyskać optymalny wyciąg powietrza, należy ściśle przestrzegać następujących zasad:

- Upewnij się, że rura jest jak najkrótsza i prosta.
- Nie należy ograniczać (zmniejszać średnicy) ani modyfikować rury.
W przypadku stosowania przewodów do odprowadzania powietrza, zawsze należy je szczelnie dopasować, aby zminimalizować straty mocy.
- Nieprzestrzeganie tych podstawowych wytycznych spowoduje zmniejszenie wydajności i zwiększenie poziomu hałasu okapu.
- Wszystkie prace instalacyjne muszą być wykonywane przez elektryka lub wykwalifikowaną osobę.
- Nie należy podłączać rury wentylacyjnej do istniejącego systemu wentylacyjnego używanego przez inne urządzenie, takie jak rura przeciwpożarowa, gazowa lub gorącego powietrza.
- Jeśli kanał powietrza wylotowego jest zagięty, kąt nachylenia kanału powietrza wylotowego nie powinien być mniejszy niż 120°. Nie należy kierować rury w dół, lecz zawsze z dala od ściany.
ale zawsze ustawiać ją poziomo lub w górę od punktu wyjścia do wylotu powietrza na zewnątrz ściany.
- Po zainstalowaniu upewnij się, że okap jest ustawiony poziomo, aby zapobiec gromadzeniu się tłuszczu.
- Upewnij się, że rury wybrane do instalacji spełniają odpowiednie normy i są ognioodporne.



Uwaga

Ryzyko zranienia! Ze względów bezpieczeństwa należy używać wyłącznie rozmiaru śruby mocującej lub montażowej zalecanej w niniejszej instrukcji. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może być przyczyną wypadków i porażenia prądem.

PANEL STEROWANIA I FUNKCJE PRZYCISKÓW

- Naciśnij przycisk włącznika, aby włączyć lub wyłączyć okap.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk prędkości, aby uruchomić silnik z następującą prędkością: niska > medium>high>low. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia prędkość: 1 > 2 > 3 > 1.
- Naciśnij przycisk światła, aby włączyć światło. Naciśnij ponownie przycisk, aby go wyłączyć.
- Gdy okap pracuje i wciśniesz przycisk timera, okap przejdzie w tryb timera. Ustawienie podstawowe to 9 minut. Wówczas timer zacznie odliczać czas. Na wyświetlaczu pojawia się pozostały czas: 9 > 8 > 7 > 6 > 5 > 4 > 3 > 2 > 1 > 0. Gdy wyświetlany jest komunikat [0], okap automatycznie się wyłączy. Naciśnij i przytrzymaj przycisk timera, aby ponownie wyłączyć czasomierz.

ZDALNE STEROWANIE I FUNKCJE



Oświetlenie

Naciśnij przycisk światła, aby włączyć światło. Naciśnij ponownie przycisk, go wyłączyć. Światło jest niezależne od innych funkcji.

Wzrost prędkości

Silnik oferuje 3 prędkości: niską, średnią i wysoką.

- Naciśnij raz przycisk prędkości, aby uruchomić silnik na niskich obrotach.
- Naciśnij dwukrotnie przycisk prędkości, aby uruchomić silnik na średnich obrotach.
- Naciśnij przycisk prędkości 3 razy, aby uruchomić silnik z dużą prędkością.

Redukcja prędkości

Każde naciśnięcie przycisku [-] powoduje zmniejszenie prędkości do kolejnego poziomu. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednia prędkość. Aby wyłączyć silnik, przytrzymaj przycisk [-], aż silnik się zatrzyma.

Ustawienie czasomierza

- 1 Naciśnij przycisk TIMER, aby włączyć funkcję czasomierza. Czasomierz jest ustawiony na 5 minut. Każde naciśnięcie przycisku [+] powoduje zwiększenie czasu o 1 minutę. Za każdym razem, gdy naciśniesz [-], czas zmniejszy się o 1 minutę. Czas można ustawić w zakresie 1 - 60 minut.
- 2 Po ustawieniu czasomierza naciśnij ponownie przycisk czasomierza, aby potwierdzić lub odczekaj 10 sekund, aż ustawiony czas zostanie automatycznie zaakceptowany. Silnik pracuje do momentu odliczania czasu przez czasomierz, po czym automatycznie się wyłącza.
- 3 W przypadku, gdy następnym razem chcesz ponownie skorzystać z ustawionego czasu, wystarczy nacisnąć przycisk timera, a następnie odczekać 10 sekund na wykorzystanie ostatniego ustawionego czasu. Aby wprowadzić inną godzinę, wykonaj kroki 1 i 2. Po potwierdzeniu timera silnik pracuje do czasu, aż czasomierz odliczy czas.

Uwaga: Aby przedwcześnie zakończyć działanie czasomierza, należy ponownie nacisnąć przycisk czasomierza podczas jego działania.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązania
Zapala się lampka ostrzegawcza, ale silnik nie pracuje.	Silnik jest wyłączony.	Włącz silnik za pomocą przycisku prędkości.
	Wyłącznik silnika jest uszkodzony.	Skontaktuj się ze specjalistą
	Silnik jest zepsuty.	Skontaktuj się ze specjalistą
Światła i silnik nie działają.	Bezpiecznik sieciowy jest przepalony lub przepalony.	Przełączyć wyłącznik bezpiecznikowy lub wymienić bezpiecznik.
	Kabel zasilający jest luźny lub nie jest podłączony.	Podłącz prawidłowo przewód zasilający.
Światło nie działa.	Światło jest zepsute.	Wymienić żarówkę.
Niewystarczająca siła ssania.	Odległość między kuchenką a okapem jest zbyt duża.	Zmniejsz odległość.
Okap wisí krzywo.	Jedna ze śrub mocujących nie jest prawidłowo dokręcona.	Dokręcić śrubę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do serwisowania lub czyszczenia należy odłączyć okap od źródła zasilania. Upewnij się, że okap jest wyłączony, a wtyczka odłączona. Powierzchnie zewnętrzne są podatne na zarysowania i wgniecenia. Dlatego proszę postępować zgodnie z instrukcją czyszczenia, aby osiągnąć najlepszy efekt bez uszkodzeń.

Informacje ogólne

Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy odczekać, aż urządzenie całkowicie ostygnie, a do czyszczenia powierzchni nie wolno używać substancji alkalicznych lub kwaśnych, takich jak sok z cytryny lub ocet .

Stal nierdzewna

Stal nierdzewna musi być regularnie (co tydzień) czyszczona, aby zapewnić jej długowieczność. Można do tego celu użyć specjalnego płynu czyszczącego do wyrobów ze stali nierdzewnej.

Panel sterowania

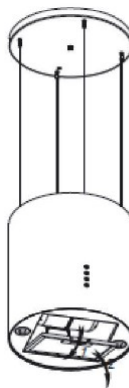
Panel sterowania może być czyszczony ciepłą wodą z detergentem. Przed przystąpieniem do czyszczenia panelu sterowania upewnij się, że tkanina jest czysta. Po czyszczeniu użyj suchej, miękkiej szmatki, aby usunąć nadmiar wilgoci.

Ważne: Należy używać neutralnych środków czyszczących i unikać stosowania ostrych środków czyszczących, silnych środków czyszczących stosowanych w gospodarstwie domowym lub produktów zawierających środki ściernie, ponieważ wpłynę to na wygląd urządzenia i może spowodować usunięcie nadrukowanych symboli na panelu sterowania.

Filtr tłuszczu

Filtry tkaninowe mogą być czyszczone ręcznie. Namocz je w wodzie z detergentem rozpuszczającym tłuszcz na około 3 minuty, a następnie delikatnie wyszczotkuj miękką szczotką. Nie należy stosować zbyt dużego nacisku, aby nie uszkodzić filtra. Pozostaw filtr do wyschnięcia na powietrzu, ale nie umieszczaj go bezpośrednio na słońcu. Filtry należy zawsze myć oddzielnie od naczyń i przyborów kuchennych.

Wybierz filtr w sposób pokazany na rysunku po prawej stronie, a następnie włóż go ponownie w odwrotnej kolejności.

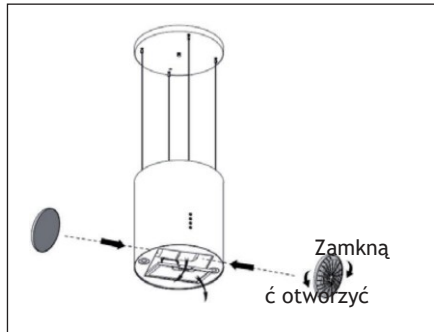


Filtr z węglem aktywnym

Do wychwytywania zapachów można zastosować filtr z węglem aktywnym. Zwykle filtr ten należy wymieniać po trzech lub sześciu miesiącach, w zależności od ilości parzenia.

Instalacja filtra z węglem aktywnym przebiega w następujący sposób:

- 1 Przed montażem odłączyć okap od zasilania.
- 2 Naciśnij blokadę filtra i wyjąć filtr sieciowy.
- 3 Przekręć filtr węglowy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara po obu stronach silnika. Wymień stare filtry węglowe na nowe filtry węglowe.



- 4 Włóż filtr z powrotem na miejsce.
- 5 Podłącz ponownie przewód zasilający do gniazdka.

Uwaga: Sprawdź, czy filtr jest mocno osadzony. W przeciwnym razie może się odczepić i stać się niebezpieczny. Jeśli podłączony jest filtr z węglem aktywnym, moc ssania ulega zmniejszeniu.

Wymiana żarówki

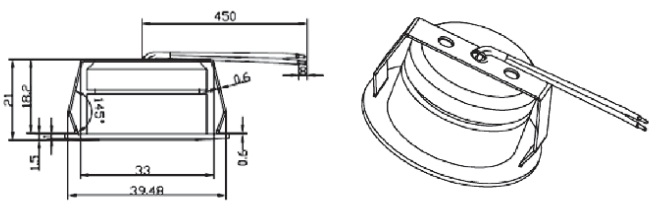
- Wymiana żarówki musi być przeprowadzona przez producenta, jego serwis posprzedażowy lub podobnie wykwalifikowane osoby.
- Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu należy wyłączyć zasilanie. W przypadku obchodzenia się z przepaloną żarówką należy upewnić się, że urządzenie jest całkowicie chłodne, zanim dotkniemy go bezpośrednio rękami.
- Podczas wkładania lub wyjmowania żarówki należy przytrzymać ją szmatką lub rękawiczkami, aby pot nie miał kontaktu z żarówką, ponieważ może to skrócić jej żywotność.

Wymiana żarówki:

- 1 Przed wymianą żarówki upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- 2 Obróć okap w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Poluzować śrubę filtra i wyjąć go.
- 3 Naciśnij złącze światła, aby wyjąć żarówkę.
- 4 Zamontuj nową żarówkę i ponownie podłączyć kabel.

Ważne informacje dotyczące światła

Rodzaj diody LED: Okrągła szklana lampa
Moc maksymalna: 1 W
Zakres napięcia: DC 4V
Wymiary: patrz zdjęcie



The technical drawing shows two views of the LED light fixture. The front view on the left includes dimensions: a total width of 39.48, an internal width of 33, a height of 21, and a depth of 15.2. A detail of the mounting arm shows a length of 450 and a diameter of 0.6. The side view on the right shows the circular base and the mounting arm with two screws.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacja zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 65/2014

Metody pomiarowe i obliczeniowe wg EN 61591:1997 + A1:2006+A2:20 11+A11:2014 + A12: 2015

Kod produktu	10032301, 10032302, 10032303, 10035165		
Nazwa	Symbol	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEHood	57,9	kWh/rok
Klasa efektywności energetycznej		B	
Wydajność dynamiki płynów	FDEhood	22,1	
Klasa efektywności dynamicznej płynów		C	
Efektywność oświetlenia	LEhood	102,5	Lux/W
Klasa efektywności oświetlenia		A	
Skuteczność oddzielania tłuszczu	GFEhood	79,3	%
Klasa skuteczności separacji tłuszczu		C	
Przepływ powietrza przy minimalnych i maksymalnych prędkościach podczas normalnej pracy, z wyjątkiem pracy przy intensywnej lub wysokiej prędkości		317,8 / 537,8	m³/h
Przepływ powietrza podczas intensywnej lub wysokiej prędkości pracy		-	m³/h
Emisja hałasu lotniczego skorygowana charakterystyką A przy minimalnej i maksymalnej dostępnej prędkości podczas normalna praca		62 / 72	dB
Emisja hałasu lotniczego skorygowana charakterystyką A podczas pracy w warunkach intensywnego lub faza szybkiego ruchu		-	dB
Zużycie energii w trybie wyłączenia	Po	0,36	W
pobór mocy w trybie czuwania Tryb	Ps	-	W
Informacje kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy		

Informacje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr. 66/2014

Metody pomiarowe i obliczeniowe wg EN 61591: 1997 + A1: 2006 + A2: 20 11 +
A11: 2014 + A12: 2015

Kod produktu	10032301, 10032302, 10032303, 10035165		
Nazwa	Symbol	Wartość	Jednostka
Roczne zużycie energii	AEChood	57,9	kWh/rok
Współczynnik wydłużenia czasu	f	1,2	
Wydajność dynamiki płynów	FDEhood	22,1	
Wskaźnik efektywności energetycznej	EElhood	66,3	
Zmierzony przepływ powietrza na optymalnym poziomie	QBEP	291,8	m³/h
Zmierzone ciśnienie powietrza na optymalnym poziomie	PBEP	351	Pa
Maksymalny przepływ powietrza	Qmax	557,5	m³/h
Zmierzone wejście elektryczne na poziomie optymalnym	WBEP	128,9	W
Moc nominalna systemu oświetleniowego	WL	2,0	W
Średnie natężenie oświetlenia system na powierzchni do gotowania	Emiddle	205	Lux
Zmierzony pobór mocy w trybie czuwania.	Po	-	W
Zmierzony pobór mocy w trybie wyłączenia	Ps	0,36	W
Poziom hałasu akustycznego	LWA	62 / 72	dB
Informacje kontaktowe	Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy		

UWAGI DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Podczas gotowania należy zwrócić uwagę na wystarczający dopływ powietrza, aby zapewnić wydajną i cichą pracę okapu kuchennego.
- Dostosuj prędkość wentylatora do ilości pary powstającej podczas gotowania. Z trybu intensywnego korzystaj tylko w razie potrzeby. Im niższa prędkość wentylatora, tym mniejsze zużycie energii.
- Jeśli podczas gotowania powstaje duża ilość pary, należy odpowiednio wcześniej wybrać wyższą prędkość wentylatora. Jeśli para wodna rozproszyła się już w kuchni, okap kuchenny musi pracować dłużej.
- Wyłącz okap kuchenny, gdy nie jest już potrzebny.
- Wyłączaj oświetlenie, gdy nie jest już potrzebne.
- Regularnie czyścić filtr i w razie potrzeby wymienić go, aby zwiększyć wydajność systemu wentylacji i uniknąć zagrożenia pożarowego.
- Podczas gotowania używaj koca, aby nie powstawało tak dużo pary.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dotyczące utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Zamiast tego należy oddać go do punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego zajmującego się recyklingiem. Pozbywając się tego produktu zgodnie z przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi skutkami. Informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu można uzyskać od lokalnych władz lub zakładu utylizacji odpadów domowych.

Ten produkt zawiera baterie. Jeśli w Twoim kraju istnieją przepisy prawne dotyczące utylizacji baterii, baterii nie wolno wyrzucać wraz z odpadami domowymi. Informacje na temat utylizacji baterii znajdują się w lokalnych przepisach. Pozbywając się tego produktu zgodnie z przepisami, chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi skutkami.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy



KLARSTEIN